

1. 오늘 예배하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 단톡방에 출석을 확인해 주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in your small group chat room for attendance.
2. 이번 주 수요일(2/19) 오후 8 시에 온라인으로 수요성경공부(중보자 그리스도에 관하여 (2))가 있습니다. The Wednesday Bible Study (2/5, 8pm) will be on "Of Christ the Mediator(2)".
3. 오늘 예배 후에 공동의회가 있습니다. There will be a congregational meeting after the worship today.
4. 다음 주일(2/23) 예배 때 성찬이 있습니다. There will be the Lord's Supper during the Lord's day service next week(2/23)
5. 사역 일정 Ministry Schedule
  - 1) 3/2: 3 월 기도모임 March Prayer Meeting
  - 2) 3/9: 여성도 모임 Women Group Meeting
  - 3) 3/23: 꽃구경 Flower-Viewing Outing
  - 4) 3/30: 볼티모어 홈리스 아웃리치 Baltimore Homeless Outreach

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723  
 온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이 주일학교 Children's Sunday School: 10:00 AM (다음 주 부터 9:30 AM next week)  
 주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM  
 수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM  
 장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: [www.cpchurchmd.org](http://www.cpchurchmd.org)

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: [dongwoo17@gmail.com](mailto:dongwoo17@gmail.com), 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PC.A) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.  
 Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital  
 Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): [pcakcp.net](http://pcakcp.net).



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship - 2pm

사회 및 설교: 김동우 목사		President/Preacher: Pastor Dong Woo Kim
예배로의 부름	시편 Psalm 147:10-11	Call to Worship
찬양		Praise
*찬송	20(통 41) 큰 영광 중에 계신 주 Begin My Tongue, Some Heavenly Theme	Hymn*
*신앙고백	아타나시우스 신경 The Athanasian Creed(1-16)	Confession of Faith*
회개의 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	로마서 Romans 10:10-13	Assurance of Pardon
찬송	154(통 139) 생명의 주여 면류관 King of My Life, I Crown Thee Now	Hymn
기도		Prayer
성경봉독	갈라디아서 Galatians 1:6-10	Scripture Reading
설교	“다른 복음은 없나니” “No Other Gospel”	Sermon
*찬송	303(통 403) 날 위하여 십자가의 My Life Flows Rich in Love and Grace	Hymn*
*축도		Benediction*

\* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

†† English translation is provided on-site through a translation receiver or online at [www.mixlr.com/cpcmdenglish](http://www.mixlr.com/cpcmdenglish).

1. 구원 받기를 바라는 자는 그 누구든지 다른 무엇보다도 공적(=보편적) 신앙을 소유해야 합니다.
2. 누구라도 이 신앙 전부를 순결하게 보존하지 않으면, 그 사람은 틀림없이 영원히 멸망 받을 것입니다.
3. 공적 신앙은 다음과 같습니다: 우리는 삼위로 계시는 한 분 하나님, 일체이신 삼위를 예배하되,
4. 위격을 합성하지 않으며, 실체를 분리하지 않습니다.
5. 아버지는 한 위격이시요, 아들도 한 위격이시고, 성령도 한 위격이시기 때문입니다.
6. 그러나 아버지와 아들과 성령의 성격은 하나이며, 그 영광은 동등하며 위엄은 함께 영원하십니다.
7. 아버지의 어퍼하심과 같이 아들도 그러하며 성령도 그러합니다.
8. 아버지는 창조되지 않으시고, 아들은 창조되지 않으시고, 성령도 창조되지 않으셨습니다.
9. 아버지는 무량(無量)하시며, 아들은 무량하시며, 성령도 무량하십니다.
10. 아버지는 영원하시고, 아들은 영원하시고, 성령도 영원하십니다.
11. 그러나 이분들은 영원하신 세 분이 아니라 영원하신 한 분이십니다.
12. 마찬가지로 창조되지 않은 세 분, 무량한 세 분이 아니라, 창조되지 않은 한 분과 무량하신 한 분이십니다.
13. 마찬가지로 아버지는 전능하시고, 아들은 전능하시고, 성령도 전능하십니다.
14. 그러나 세 전능자가 아니라, 전능하신 한 분이십니다.
15. 그리하여 아버지는 하나님이시고, 아들은 하나님이시고, 성령도 하나님입니다.
16. 그러나 세 하나님이 아니시고, 한 하나님이십니다.

- [1] Whoever desires to be saved should above all hold to the catholic faith.
- [2] Anyone who does not keep it whole and unbroken will doubtless perish eternally.
- [3] Now this is the catholic faith: that we worship one God in Trinity and the Trinity in unity,
- [4] neither confounding their persons nor dividing the essence.
- [5] For the person of the Father is a distinct person, the person of the Son is another, and that of the Holy Spirit still another.
- [6] But the divinity of the Father, Son, and Holy Spirit is one, the glory equal, the majesty coeternal.
- [7] Such as the Father is, such is the Son and such is the Holy Spirit.
- [8] The Father is uncreated, the Son is uncreated, the Holy Spirit is uncreated.
- [9] The Father is immeasurable, the Son is immeasurable, the Holy Spirit is immeasurable.
- [10] The Father is eternal, the Son is eternal, the Holy Spirit is eternal.
- [11] And yet there are not three eternal beings; there is but one eternal being.
- [12] So too there are not three uncreated or immeasurable beings; there is but one uncreated and immeasurable being.
- [13] Similarly, the Father is almighty, the Son is almighty, the Holy Spirit is almighty.
- [14] Yet there are not three almighty beings; there is but one almighty being.
- [15] Thus, the Father is God, the Son is God, the Holy Spirit is God.
- [16] Yet there are not three gods; there is but one God.

갈라디아서 Galatians 1:6-10 “다른 복음은 없나니 No Other Gospel”

1. 바울이 갈라디아 교회들의 교인들에 대해 이상하게 여기는 것은 무엇인가? What is Paul astonished about that the members of the Galatians churches were doing? (6)
2. 바울은 그들이 따르는 “다른 복음”에 대해 어떻게 설명하는가? How does Paul explain “another gospel” that they were following? (7)
3. 바울은 누구를 저주하고 있는가? Whom is Paul cursing? (8-9)
4. 바울은 자신이 그리스도의 종이기 때문에 어떻게 할 수 없다고 말하는가? What is Paul saying that he cannot do because he is a servant of Christ? (10)
5. 바울이 전한 참된 복음은 무엇인가? What is the true gospel that Paul preached?

적용 질문 Question for Application:

요즘 시대에 사람들이 쉽게 빠지는 다른 복음은 무엇이 있다고 생각하는가? What do you think are “other gospels” that people easily fall into?

공동의회 The Congregational Meeting

개회기도 Opening Prayer

회원 점명 Member Roll Call

서기 선출 Election of the Secretary

2024 년 결산 및 4 분기 감사 보고 2024 Finance and 4<sup>th</sup> Quarter Audit Reports

사역 보고 Ministry Report

- 집사회 Diaconate Board
- 2024 년도 결산 및 4 분기 감사 보고 2024 Finance and 4<sup>th</sup> QT audit reports
- 당회 Session
- 목회진 Pastors
- 팀 사역 일반 지침 General Guideliens for the Team Ministries

질의 응답 Q&A

폐회 동의 및 재청 Motion and Second for Closing of the Meeting

합심 및 마침 기도 Praying Together and the Closing Prayer